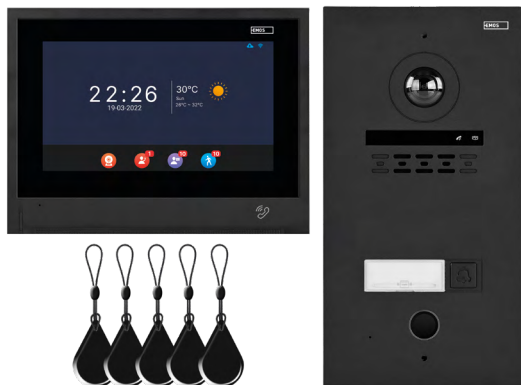
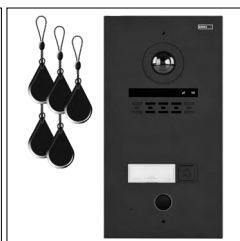


H4080 | H4081 | H4082 | H4083 | H4084

NL | GoSmart-videotelefoon 7" set IP-880A 2WIRE IP-SET



H4081



H4082



H4083



H4084

Inhoud

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen	2
Inhoud van de verpakking.....	3
Technische specificatie	4
Beschrijving van het apparaat.....	5
Installatie van het apparaat	7
Aansluitschema.....	8
De monitor koppelen aan een internetverbinding en de EMOS GoSmart-app	12
Monitorinstellingen.....	25
Problemen oplossen FAQ	39

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

Veiligheidsaanwijzingen

Lees voor installatie of gebruik van het product eerst zorgvuldig de instructies in de handleiding en zorg ervoor dat u deze begrijpt. Bewaar dit document en de verpakking voor mogelijk toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

Risico op elektrische schokken:

Onjuiste installatie en/of gebruik kunnen elektrische schokken of brand veroorzaken.

Lees voor de installatie de handleiding en houd rekening met de specifieke eigenschappen van de ruimte en de plaats waar het product zal worden geïnstalleerd.

Open, demonteer, wijzig of verander het toestel niet, tenzij dit in de handleiding uitdrukkelijk wordt aangegeven. Elke ongeoorloofde opening of reparatie leidt tot het verlies van alle aansprakelijkheid, omruilingsrechten en garantie.

Gebruik uitsluitend de originele voedingskabel.

Het product mag alleen worden aangesloten op een spanningsbron die voldoet aan de specificaties op de productmarkering.

Servicewerkzaamheden aan dit product mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.

Koppel het product los van de voeding voordat u het schoonmaakt.

Het product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) wier fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis hen beletten het product veilig te gebruiken zonder toezicht of instructies.

Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen.

Risico op brand:

Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.

Risico op verstikking:

Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Bewaar het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.

WAARSCHUWING

Risico op struikelen:

De voedingskabel en het product moeten altijd zo worden geplaatst dat ze niet in de weg liggen op plaatsen waar men normaal loopt.

MELDING

Risico van productbeschadiging:

Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven in dit document.

Voorkom dat het product valt en bescherm het tegen stoten.

Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen om het product te reinigen.

Houd kinderen uit de buurt van het product om te voorkomen dat zij ermee spelen.





Inhoud van de verpakking

Interne monitor

Monitorhouder

Buitencamera (bestemd voor installatie onder
het pleisterwerk)

Inbouwdoos voor buitencamera, voor montage
op pleisterwerk

Voedingsbron

Montagemateriaal – schroefjes – pluggen – ver-
bindingsstukken

5 RFID-chips

Beknopte gebruikershandleiding





Technische specificatie

Interne monitor

Display: TFT 7"

Afmetingen: 205 × 152 × 22 mm

Actief schermoppervlak: 154,21 × 95,92 mm

Beeldverhouding: 16:9

Resolutie: 1024 × 600

Videocodering: H.264

Bediening: capacitief aanraakscherm

Communicatie: IP-systeem met 2 draden (zonder polarisatie), IP-protocol

Wi-Fi-ondersteuning: Ja, 2,4 GHz"

Max. e. i. r. p.: 12,85 dBm

Opslag: SD-kaart (max. 128 GB, min. Class 10, FAT32), mogelijkheid om de opslagcapaciteit uit te breiden met cloudopslag, rechtstreeks vanuit de EMOS GoSmart-app

Maximaal aantal gebruikers: 20 gebruikers binnen het huishouden

APP: EMOS GoSmart for Android and iOS

Aansluiting: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n)

Uitgang voor de bediening van het slot: potentiaalvrij relais 12 V / max. 500 mA

Voeding: DC 24 V / 1 A

Elektriciteitsverbruik: < 4 W (in stand-by),
< 7 W (in normaal gebruik)

Bedrijfstemperatuurbereik: -20 °C tot +50 °C

Relatieve vochtigheid: 10–90 %

Buitencamera-eenheid

Resolutie: 1920 × 1080 (Full HD)

Kijkhoek van de kamera: 170°

Afmetingen: 125 × 235 × 35 mm

RFID-frequentie: 125 kHz

Vingerafdruksensor: capacitief, max. 100 afdrukken

Voeding: 24 V DC van de interne monitor

Dekkingsgraad: IP65

Materiaal van de behuizing: aluminiumlegering (vandalbestendige uitvoering)

Bedrijfstemperatuurbereik: -20 °C tot +50 °C

Montagewijze: opbouw/inbouw

Voedingsadapter

Ingangsspanning: AC 100–240 V / 50–60 Hz

Uitgangsspanning: DC 24 V / 1 A

Maximaal vermogen: 24 W

Lengte van de voedingskabel: 1,2 m

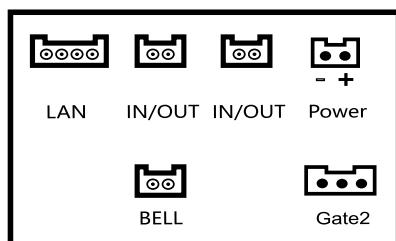
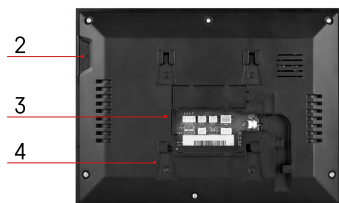


Beschrijving van het apparaat

Beschrijving van de interne monitor



- 1 – TFT-aanraakscherm
- 2 – Slot pro SD kartu
- 3 – Aansluitingen
- 4 – Groeven voor de monitorhouder



Beschrijving van de connectoren voor aansluiting op de interne monitor

LAN – voor het aansluiten van een LAN-netwerkkabel

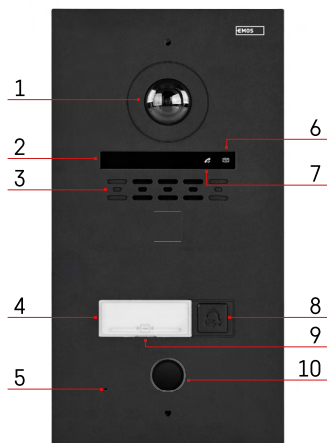
IN/OUT – voor het aansluiten van een buiten-camera of een extra binnenmonitor zonder polariteit

IN/OUT – voor het aansluiten van een buiten-camera of een extra binnenmonitor zonder polariteit

Power – voor de voeding DC 24 V

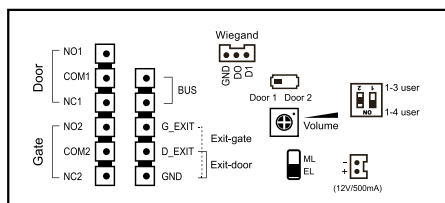
BELL – voor het aansluiten van een externe belknop

Gate2 – potentiaalvrije uitgang voor een extra deurslot/poort



Beschrijving van de buiteneenheid

- 1 – Lens
- 2 – IR LED-verlichting
- 3 – Luidspreker
- 4 – Naamplaatje
- 5 – Microfoon
- 6 – Indicator voor open deuren
- 7 – Indicator voor een lopend gesprek
- 8 – Belknop
- 9 – Ruimte voor het aanbrengen van een naamplaatje + RFID-kaartlezer
- 10 – Vingerafdruksensor



Beschrijving van de aansluitingen op de buitencamera

Door – voor aansluiting van een slot/poort van het type NO/NC

Gate – voor aansluiting van een slot/poort van het type NO/NC

BUS – voor het aansluiten van een interne monitor (zonder polariteit)

Exit Gate – voor de knop om naar de poort te gaan

Exit Door – voor de uitgangsknop bij de poort

Wiegand – Poort voor de integratie van extra toegangscontrole

Deur 1/Deur 2 – om het ID van het buitenstation te wijzigen

Volume – instelling van het volume van het buitenstation

ML & EL – voor het instellen van het type slot (magnetisch of elektronisch)

1-3 gebruikers / 1-4 gebruikers – voor het instellen van het aantal actieve knoppen op de buiteneenheid

12 V / 500 mA – uitgang voor voeding



Installatie van het apparaat

Kies voor de installatie van het apparaat een plek voor de monitor en de camera. Voor de installatie hebt u alleen gangbaar gereedschap nodig.

Installatie van de monitor

Plaats de houder op de vooraf bepaalde installatieplaats. De monitor moet worden geïnstalleerd op een plek met een goede wifi-dekking. Boor gaten om de houder aan de muur te bevestigen. Druk de monitor licht tegen het frame, opdat de uitstekende delen passen in de opening aan de achterzijde van de monitor. De monitor wordt bevestigd als u deze licht naar beneden drukt.

Aanbeveling: Het is raadzaam om de installatiedoos A9457 (algemeen productnummer op de EMOS website) achter de monitor te monteren om het hanteren van de kabels te vergemakkelijken.

LET OP:

- Installeer het apparaat niet in de buurt van apparatuur met intense straling, bijvoorbeeld. TV, DVR.
- Demonteer het apparaat niet zelf om elektrische schokken te voorkomen.
- Laat het apparaat niet vallen, schud er niet mee en tik er niet op, anders kunt u de interne onderdelen beschadigen.
- Kies de beste positie voor installatie, de optimale hoogte is 150–160 cm.
- Voor de installatie moet u de stroom uitschakelen.
- Houd het apparaat op een afstand van ten minste 30 cm van een wisselstroombron om storing te voorkomen.
- Installeer niet in de buurt van water, magnetische velden en chemicaliën.

Installatie van buitenunit

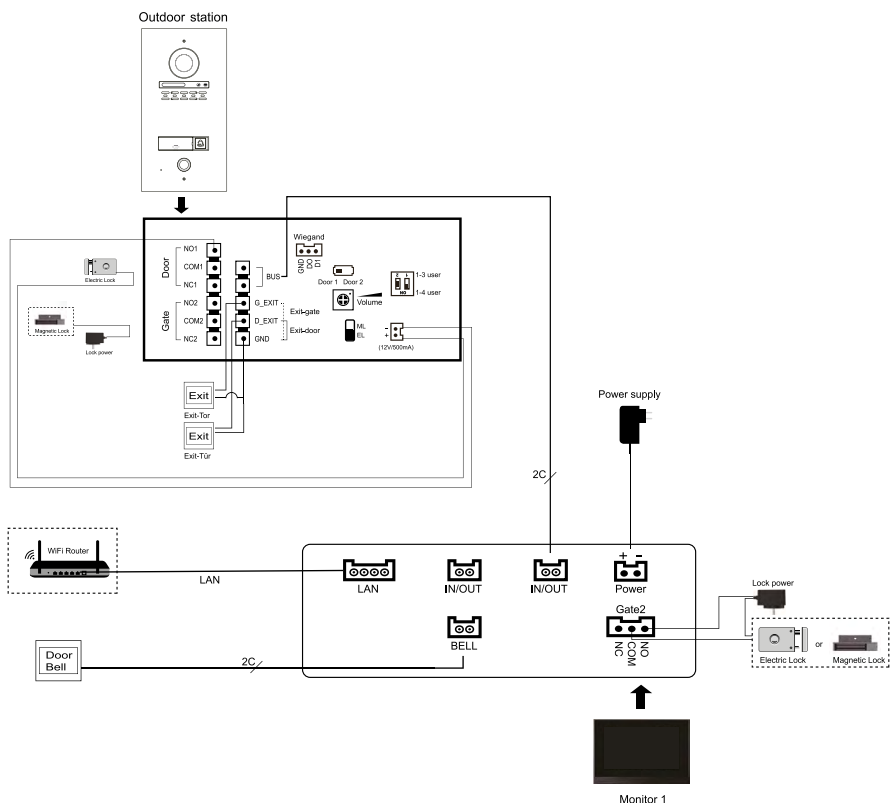
Selecteer een locatie voor de buitencamera-eenheid. Het apparaat is bedoeld voor installatie onder het pleisterwerk. Als u het apparaat op de muur wilt monteren, gebruik dan de meegeleverde inbouwdoos. De aanbevolen montagehoogte is 150–160 cm. Wij raden aan om op de boven- en zijkanten transparante siliconen aan te brengen om te voorkomen dat er water achter de eenheid/inbouwdoos binnendringt. De onderrand moet VRIJ van siliconen blijven.



Aansluitschema

Aansluitkabels (één knop/één monitor), basisopstelling

Sluit tussen de monitor en de buitencamera een tweedraads kabel met een doorsnede van $2 \times 0,75$ mm of 2×1 mm aan. Voor langere installaties van meer dan 25 meter raden wij een dikkere kabel van 2×1 mm aan. Sluit de kabel aan op de IN/OUT-aansluitingen van de monitor en het andere uiteinde op de BUS-aansluitingen van de camera-unit. De polariteit is bij deze schakeling niet van belang. Controleer of de aansluitingen correct zijn en sluit vervolgens de voedingskabel aan op de POWER-aansluiting van de monitor. Sluit na het aansluiten de voedingsadapter aan op een stopcontact van 230 V. Zodra u nu op de belknop drukt, begint de monitor te bellen en kunt u het gesprek beginnen. Het ID van de buitenunit moet op 1 worden ingesteld en de monitor moet worden ingesteld op appartementnummer 1. Elke monitor moet een uniek ID hebben. Twee monitoren mogen nooit hetzelfde ID hebben!

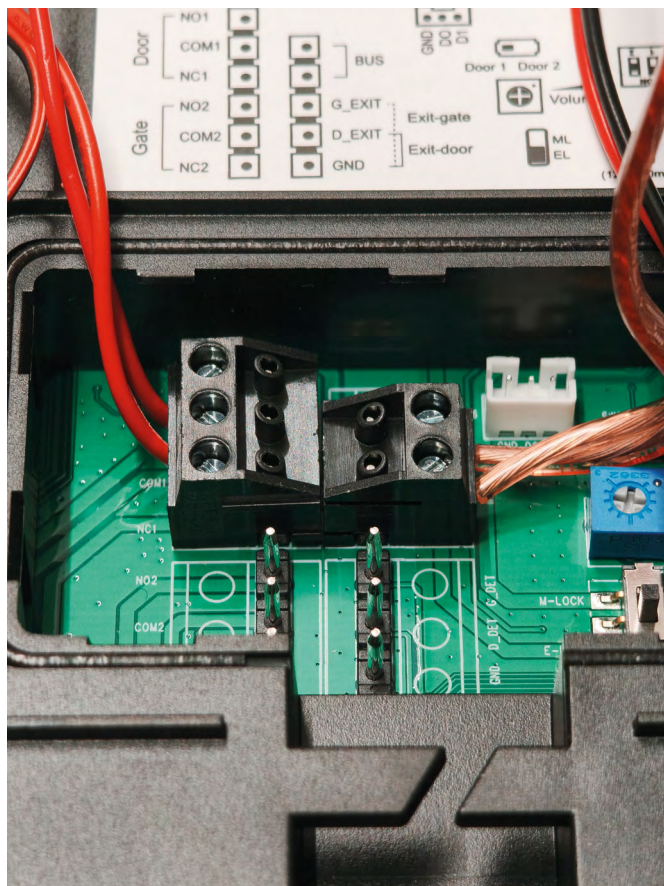


LET OP: Om het systeem volledig te kunnen gebruiken, moet de monitor met het internet worden gekoppeld en aan de EMOS GoSmart-app worden toegevoegd. Dit kan via Wi-Fi op 2,4 GHz of via een LAN-kabel. Zonder deze verbinding is communicatie via de mobiele telefoon niet mogelijk.

Voorbeeld van de aansluiting van de aansluitklemmen in een buitencamera-eenheid

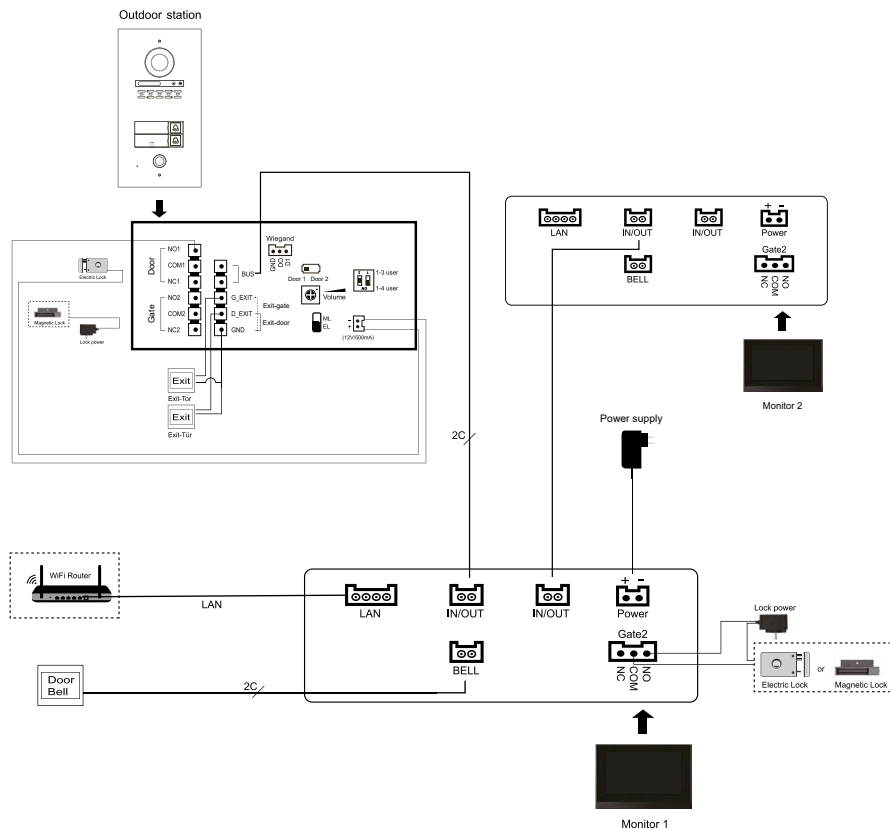
Strip de draden ongeveer 4–5 mm en sluit ze aan onder het schroefje in het aansluitblok. Schuif vervolgens het gehele aansluitblok op de pinnen van het moederbord, zie de gedetailleerde foto hieronder.

De afbeelding dient uitsluitend ter illustratie; het aansluitschema moet worden gevolgd.



Aansluitkabel (twee knoppen/twee beeldschermen), voor twee afzonderlijke wooneenheden

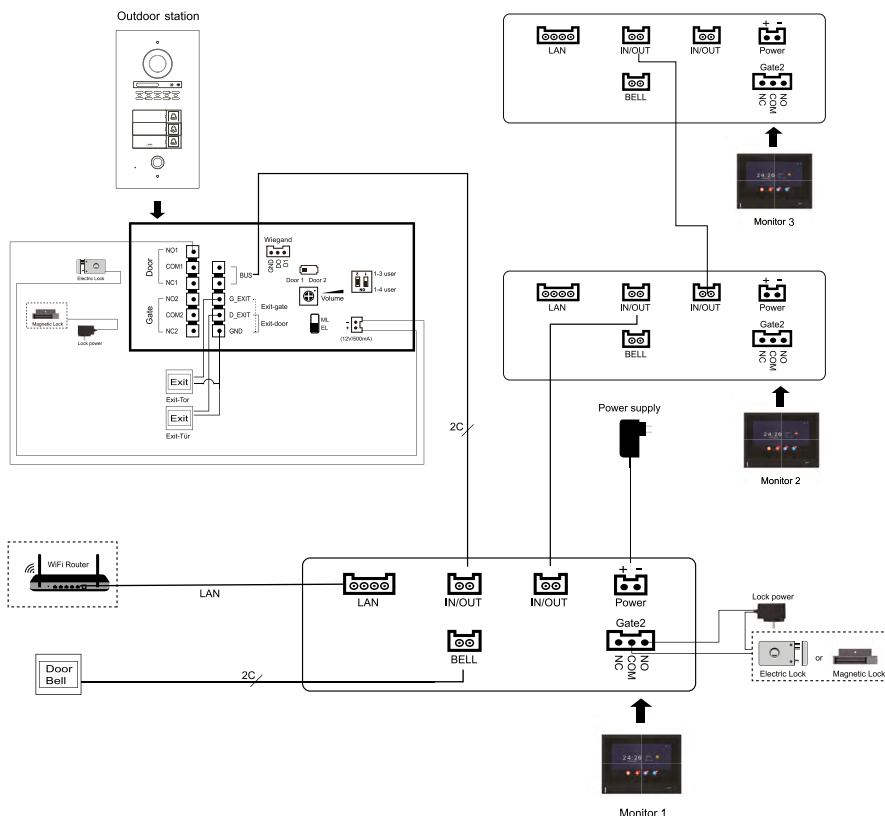
Sluit tussen de monitor en de buitencamera een tweedraads kabel met een doorsnede van $2 \times 0,75$ mm of 2×1 mm aan. Voor langere installaties van meer dan 25 meter raden wij een dikkere kabel van 2×1 mm aan. Sluit de kabel aan op de IN/OUT-aansluitingen van de monitor en het andere uiteinde op de BUS-aansluitingen van de camera-unit. Sluit vanaf de tweede IN/OUT-aansluiting een andere tweedraads kabel aan op de IN/OUT-aansluiting van de tweede monitor. Controleer of de aansluitingen correct zijn en sluit vervolgens de voedingskabel aan op de POWER-aansluiting. Sluit na het aansluiten de voedingsadapter aan op een stop-contact van 230 V. Zodra u op de belknop drukt, begint de monitor te bellen en kunt u het gesprek beginnen. Elke monitor moet een uniek ID hebben en de schakelaar op de camera-eenheid moet op 2 gebruikers staan.



LET OP: Om het systeem volledig te kunnen gebruiken, moet de monitor met het internet worden gekoppeld en aan de EMOS GoSmart-app worden toegevoegd. Dit kan via Wi-Fi op 2,4 GHz of via een LAN-kabel. Zonder deze verbinding is communicatie via de mobiele telefoon niet mogelijk.

Aansluitkabels (drie knoppen/drie beeldschermen), voor drie afzonderlijke wooneenheden

Sluit tussen de monitor en de buitencamera een tweedraads kabel met een doorsnede van $2 \times 0,75$ mm of 2×1 mm aan. Voor langere installaties van meer dan 25 meter raden wij een dikkere kabel van 2×1 mm aan. Sluit de kabel aan op de IN/OUT-aansluitingen van de monitor en het andere uiteinde op de BUS-aansluitingen van de camera-unit. Sluit vanaf de tweede IN/OUT-aansluiting een andere tweedraads kabel aan op de IN/OUT-aansluiting van de tweede monitor. Sluit vanaf de tweede IN/OUT-aansluiting een andere tweedraads kabel aan op de IN/OUT-aansluiting van de derde monitor. Controleer of de aansluitingen correct zijn en sluit vervolgens de voedingskabel aan op de POWER-aansluiting van de monitor. Sluit na het aansluiten de voedingsadapter aan op een stopcontact van 230 V. Zodra u op de belknop drukt, begint de monitor te bellen en kunt u het gesprek beginnen. Elke monitor moet een uniek ID hebben en de schakelaar op de camera-unit moet op 3 gebruikers staan.



LET OP: Om het systeem volledig te kunnen gebruiken, moet de monitor met het internet worden gekoppeld en aan de EMOS GoSmart-app worden toegevoegd. Dit kan via Wi-Fi op 2,4 GHz of via een LAN-kabel. Zonder deze verbinding is communicatie via de mobiele telefoon niet mogelijk.



De monitor koppelen aan een internetverbinding en de EMOS GoSmart-app

Om optimaal gebruik te kunnen maken van alle functies, moet de monitor worden gekoppeld aan een internetverbinding. Dit kan op twee manieren worden gedaan:

1. Via wifi (alleen met een 2,4 GHz-netwerk)
2. Via een LAN-kabel

Koppelen via 2,4 GHz Wi-Fi



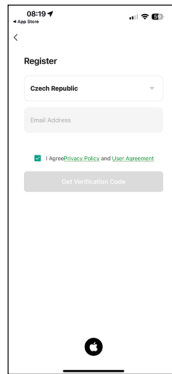
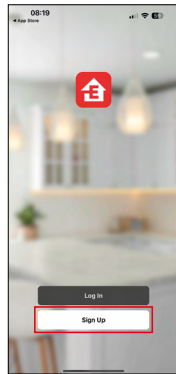
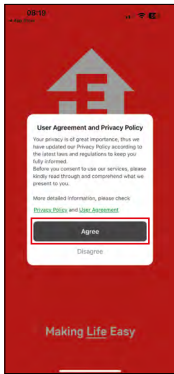
Schakel de binnenmonitor, die via een tweedraads kabel met de camera-unit is verbonden, in en volg de onderstaande afbeeldingen.



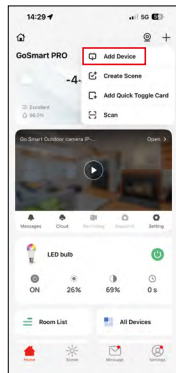
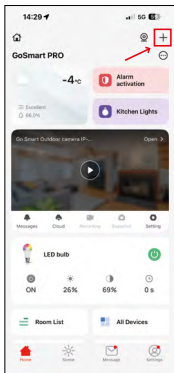
✓ 2.4 GHz

5 GHz ✗

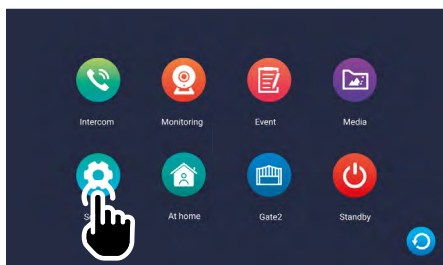
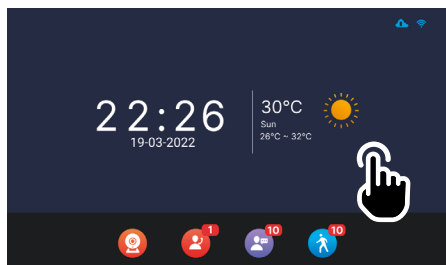
Download de EMOS GoSmart-app via Google Play of de App Store. De monitor ondersteunt alleen het 2,4 GHz-netwerk.



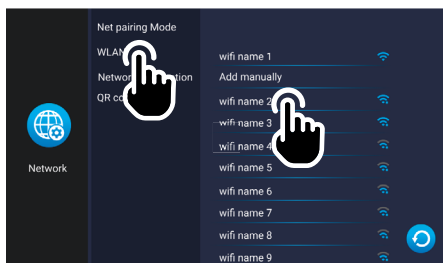
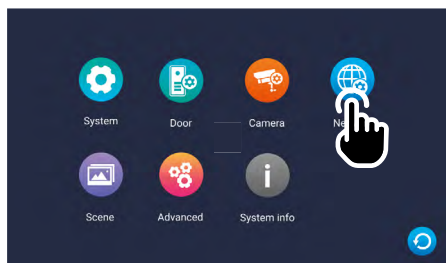
Voer een geldig e-mailadres in en kies een wachtwoord. Bevestig dat u akkoord gaat met het privacybeleid. Kies de optie Registeren.



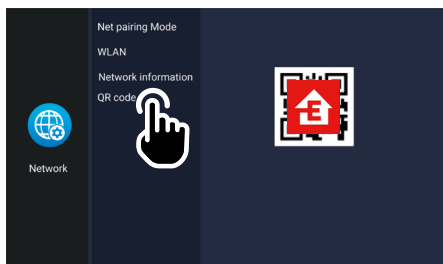
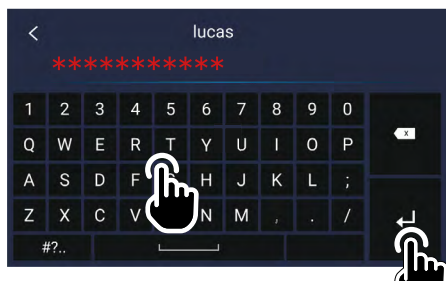
Nadat u zich hebt aangemeld, klikt u in het hoofdmenu van de app op het + icoon en kiest u in het menu de optie Apparaat toevoegen. Kies vervolgens uit de lijst met GoSmart-apparaten de Video Doorphone IP-880A/B.



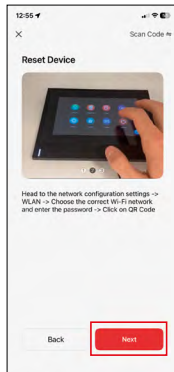
Klik nu ergens op het bureaublad van je beeldscherm. Klik vervolgens op het icoon Instellingen.



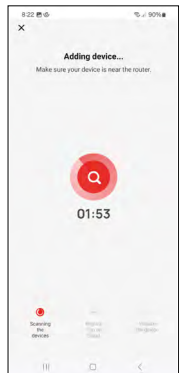
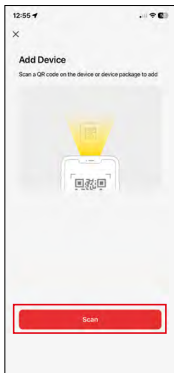
Klik op het icoon Netwerken. Alle beschikbare 2,4 GHz Wi-Fi-netwerken worden weergegeven. Kies het gewenste netwerk uit de lijst. Als u een verborgen netwerk hebt, kunt u de naam ervan handmatig invoeren.



Voer nu het wachtwoord van uw wifi-netwerk in. Let op hoofdletters, kleine letters en speciale tekens. Druk vervolgens op de ENTER-toets. Klik op de QR-code. Op het scherm verschijnt een QR-code.

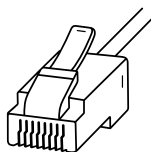


Selecteer in de app Code scannen en klik op Volgende om door te gaan. Volg de instructies in de app. Zorg ervoor dat het apparaat is gereset en niet aan een ander gebruikersaccount is gekoppeld.



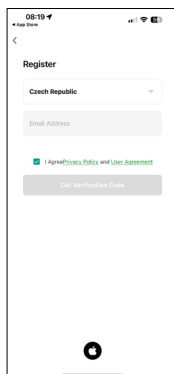
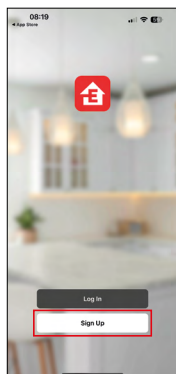
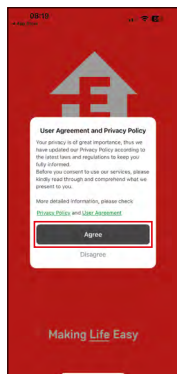
Scan de QR-code op het scherm met je mobiele telefoon in de app. Het apparaat wordt aan uw gebruikersaccount toegevoegd.

Koppelen via een LAN-kabel

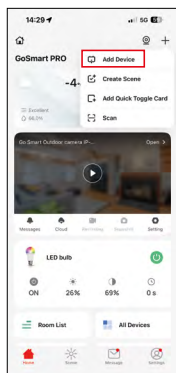
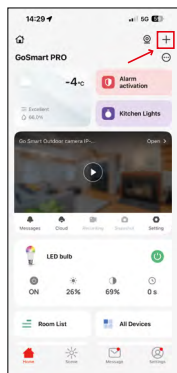


Cable RJ45

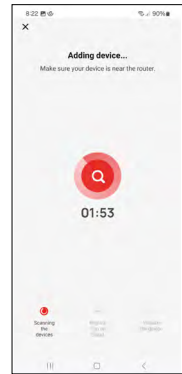
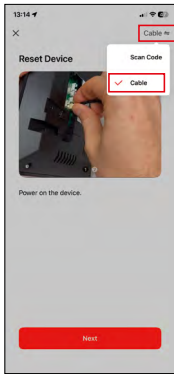
Schakel de binnenmonitor, die via een tweedraads kabel met de camera-unit is verbonden, in en volg de onderstaande afbeeldingen.



Voer een geldig e-mailadres in en kies een wachtwoord. Bevestig dat u akkoord gaat met het privacybeleid. Kies de optie Registeren.



Nadat u zich hebt aangemeld, klikt u in het hoofdmenu van de app op het + icoon en kiest u in het menu de optie Apparaat toevoegen. Kies vervolgens uit de lijst met GoSmart-apparaten de Video Doorphone IP-880A/B.



Selecteer in de app Kabel scannen en klik op Volgende om door te gaan. Volg de instructies in de app. Sluit de LAN-kabel van de wifi-router aan op de monitor. Het wifi-netwerk zou moeten worden gedetecteerd en de monitor maakt automatisch verbinding. Het apparaat wordt aan uw gebruikersaccount toegevoegd.

Beschrijving van de iconen en instellingen op het scherm

Beschrijving van de belangrijkste iconen

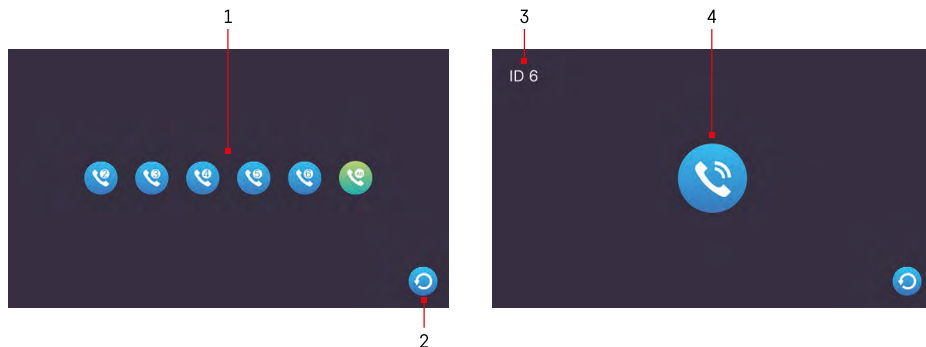


- 1 – **Intercom** – kan worden gebruikt voor communicatie tussen de afzonderlijke monitoren
- 2 – **Monitoring** – toont een livebeeld van de camera-unit of CCTV-camera's
- 3 – **Gebeurtenissen** – toont een volledige lijst van alle gebeurtenissen (gesprekken, bewegingsdetectie en berichten)
- 4 – **Media** – door hierop te klikken kunt u een mediabestand (muziek, foto's) toevoegen
- 5 – **Instellingen** – toegang tot de systeem-, netwerk- en camera-instellingen van de monitor
- 6 – **Monitormodus** – kan worden ingesteld:
 - **Thuis** – actieve beltoon, inclusief gesprekken
 - **Buiten het huis** – doorschakelen van een oproep naar de mobiele app EMOS GoSmart en de mogelijkheid om een bericht achter te laten
 - **Slaap** – de monitor geeft geen geluidssignaal af; meldingen worden uitsluitend naar de mobiele app EMOS GoSmart verzonden
- 7 – **Slot/Poort** – ontgrendelt het slot van het hek of de deur / opent de poort of het hek
- 8 – **Slaapmodus** – zet het beeldscherm in de energiebesparende stand-by-modus
- 9 – **Terugknop** – terug naar het vorige scherm of naar het hoofdmenu

Intercom

Door op het intercomicoon te drukken, kunt u een gesprek starten met andere monitoren in het systeem. Op het scherm ziet u alle beschikbare beeldschermen. Kies de gewenste monitor en druk op de knop om het gesprek te starten. Tijdens een gesprek is volwaardige spraakcommunicatie mogelijk, net zoals bij een gesprek met een buitencamera. Als u het gesprek wilt beëindigen, drukt u op het pictogram voor het beëindigen van het gesprek.

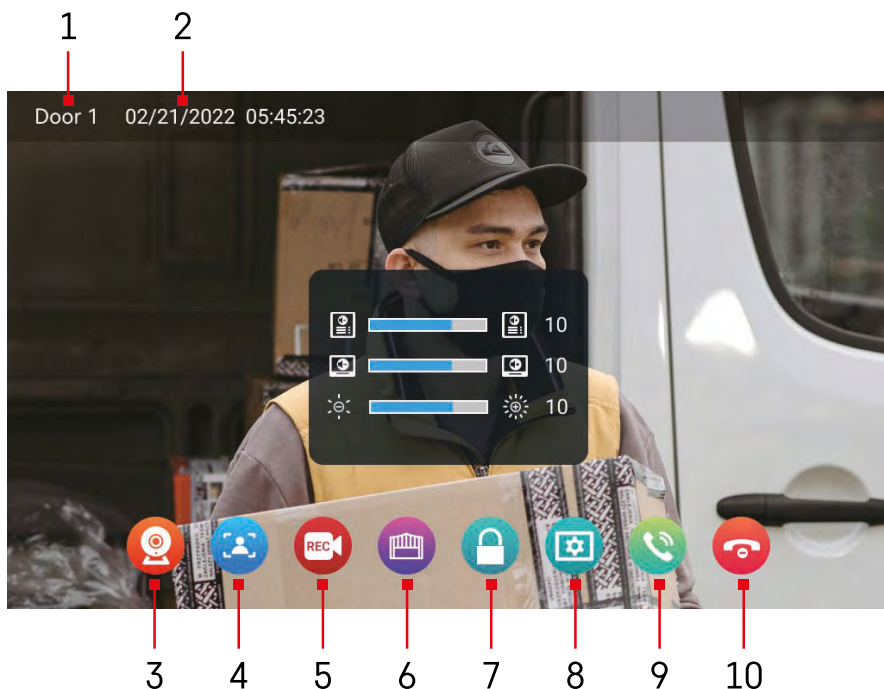
LET OP: De intercomfunctie is altijd alleen binnen één wooneenheid beschikbaar! Het is niet mogelijk om de intercom te gebruiken om van het ene appartement naar het andere te bellen!



- 1 – Een monitor kiezen voor het gesprek
- 2 – Knop Terug
- 3 – Monitor-ID
- 4 – Belknop

Monitor

Bij een inkomend gesprek via de deurcamera of wanneer u op de knop drukt, verschijnt het volgende scherm, zie hieronder. U kunt het volume en de helderheid instellen.



- 1 – Aanduiding van de cameramodule Deur 1
- 2 – Huidige datum en tijd
- 3 – Icoon voor de wisseling van de camera (Deur 1, Deur 2, Camera 1, Camera 2)
- 4 – Als u op dit icoon drukt, wordt de huidige foto op de geplaatste SD-kaart opgeslagen
- 5 – Als u op dit icoon drukt, begint het opnemen van de video, die op de geplaatste SD-kaart wordt opgeslagen
- 6 – Icoon voor het ontgrendelen van de poort (ontgrendelt de poort die is aangesloten op Gate Lock)
- 7 – Icoon voor het ontgrendelen van het hek (ontgrendelt het slot van het hek/de deur dat/die aan de buitenunit is bevestigd)
- 8 – Met deze instelling wordt een menu geopend waarin je het volume van de buiten- en binneneenheid en de helderheid kunt aanpassen
- 9 – Icoon voor het opnemen van een gesprek
- 10 – Icoon voor het beëindigen van een gesprek

Inkomend gesprek van de buiteneenheid

Zodra u op de belknop drukt, begint het beeldscherm te piepen en wordt er een livebeeld van de buiteneenheid weergegeven. De monitor zal maximaal 30 seconden piepen. Als u het gesprek binnen 30 seconden opneemt, kunt u direct met de bezoeker gaan praten. De totale gespreksduur is beperkt tot 120 seconden. Als er tijdens een lopend gesprek een nieuwe oproep binnenkomt, wordt deze pas doorgeschakeld nadat het huidige gesprek is beëindigd. Als u tijdens een gesprek op het icoon voor het beëindigen van het gesprek drukt, wordt het gesprek beëindigd en keert het scherm terug naar het hoofdmenu.

Monitoring

Als u op het icoon Monitoring klikt, verschijnt het monitoringvenster. Alle aangesloten camera's worden weergegeven. Als u op de geselecteerde eenheid klikt, wordt de afbeelding geopend, zie hieronder. De maximale opnameduur van de camera's/eenheden bedraagt 30 seconden.



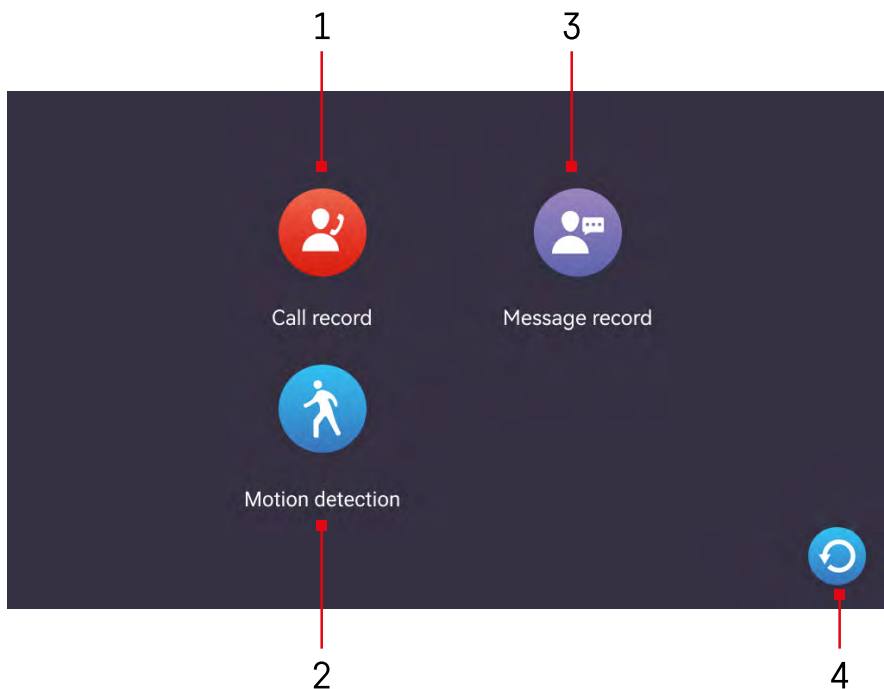
- 1 – De momenteel weergegeven camera
- 2 – Huidige datum en tijd
- 3 – Icoon om te schakelen tussen camera's en eenheden
- 4 – Icoon om de foto direct op de SD-kaart op te slaan
- 5 – Icoon om de video-opname te starten en deze op de SD-kaart op te slaan
- 6 – Het icoon voor de instellingen opent het menu waarmee u het volume van de buiten- en binneneenheden en de helderheid kunt aanpassen
- 7 – Icoon voor het beëindigen van een gesprek

Gebeurtenissen, verslagen

Als u op het icoon Gebeurtenissen klikt, verschijnt er een overzicht van alle gebeurtenissen. We onderscheiden de volgende soorten gebeurtenissen:

- Gespreksopname
- Bewegingsdetectie
- Overzicht van berichten

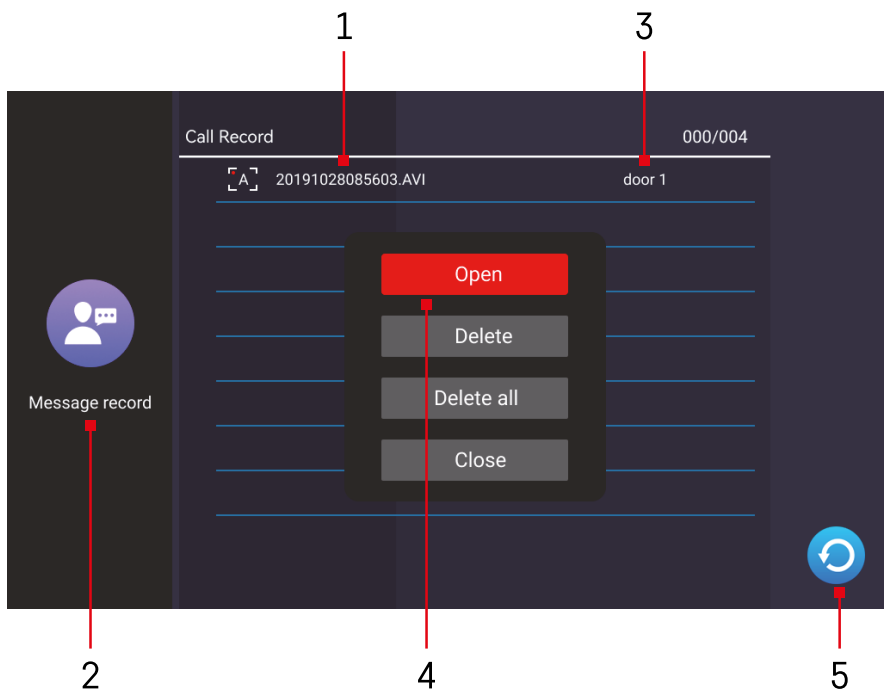
Bij elke gebeurtenis ziet u de exacte tijd en datum en een voorbeeldafbeelding of -video, mits er een SD-kaart in de monitor is geplaatst.



- 1 – Overzicht van gemiste oproepen (zodra een bezoeker op de belknop drukt, wordt hier een foto of video opgeslagen; hiervoor is een geplaatste SD-kaart vereist)
- 2 – Bewegingsdetectie (wanneer er beweging van een persoon wordt gedetecteerd, wordt hier een foto of video gemaakt; hiervoor is een geplaatste SD-kaart vereist)
- 3 – Opname van berichten (zodra iemand op de belknop drukt, wordt hier een foto of video opgeslagen; hiervoor is een geplaatste SD-kaart vereist)
- 4 – Terugknop (terug naar het vorige scherm of naar het hoofdmenu)

Gebeurtenis

De opgeslagen gebeurtenissen kunnen eenvoudig worden doorgenomen en gecontroleerd, zie de afbeelding hieronder.



- 1 – Naam van de gebeurtenis met datum en tijd
- 2 – Opname van een gesprek met een bezoeker
- 3 – Geeft aan van welke eenheden/camera's de opname afkomstig is
- 4 – Door op de bestandsnaam te klikken, kunt u het bestand bewerken (openen, alles verwijderen en sluiten)
- 5 – Terugknop, terug naar het vorige scherm of naar het hoofdmenu

Gebeurtenissen afspelen

Elke gebeurtenis kan worden weergegeven/afgespeeld, zie de afbeelding hieronder.

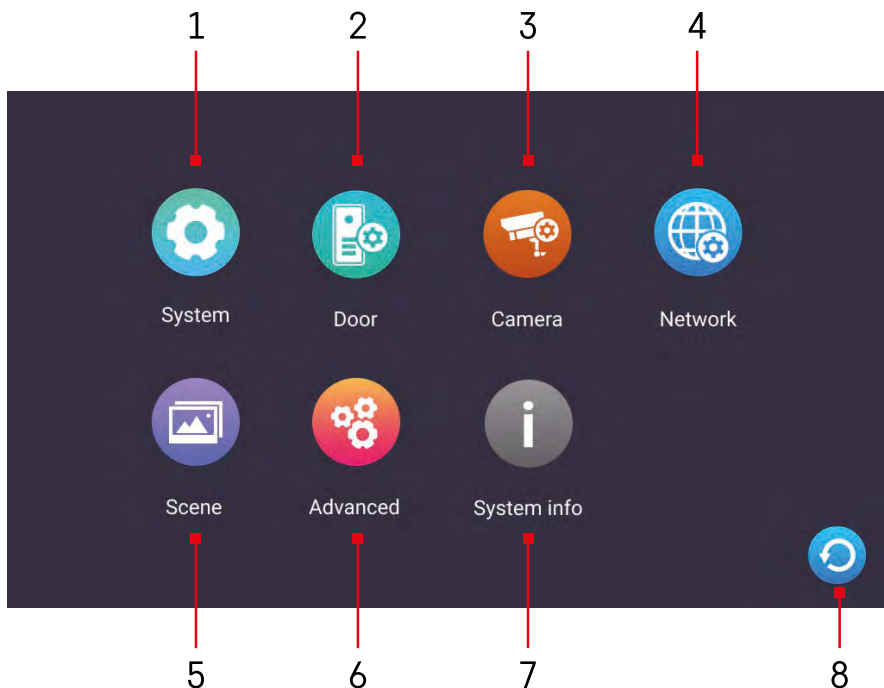


- 1 – Start het afspelen
- 2 – Datum en tijdstip waarop de video is opgenomen
- 3 – Terugknop, terug naar het vorige scherm of naar het hoofdmenu



Monitorinstellingen

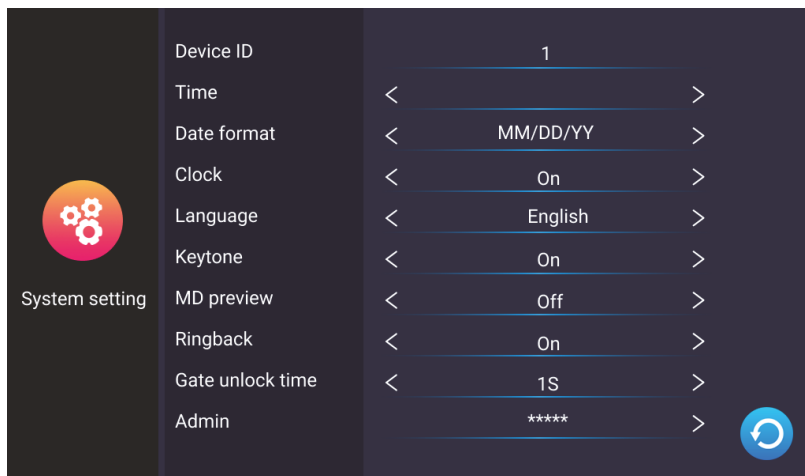
Als u op het icoon "Instellingen" tikt, verschijnt het volgende scherm. Nadat u de afzonderlijke items hebt geselecteerd, worden de bijbehorende subitems weergegeven. Als u gedurende 30 seconden geen actie onderneemt, wordt het scherm uitgeschakeld.



- 1 – Icoon om de hoofdinstellingen te openen
- 2 – Icoon om de instellingen van de deureenheid en het deurslot te openen
- 3 – Icoon voor het instellen van CCTV- of IP-camera's
- 4 – Icoon voor netwerkinstellingen
- 5 – Icoon voor het instellen van de stand-bymodus van het digitale fotolijstje
- 6 – Icon voor toegang tot de geavanceerde instellingen
- 7 – Icoon voor het weergeven van systeeminformatie
- 8 – Terugknop, terug naar het vorige scherm of naar het hoofdmenu

Systeeminstelling

In deze instellingen kunt u de systeeminstellingen aanpassen, zie de afbeelding hieronder.



ID van het apparaat

Geeft het monitor-nummer in het systeem aan. Elke monitor moet een uniek ID hebben (bijv. 1, 2, 3 ...). De hoofdmonitor met ID 1 wordt gebruikt om verbinding te maken met de mobiele app EMOS GoSmart.

Tijd

De huidige datum en tijd instellen.

Datumformaat

Keuze van het weergaveformaat van de datum (bijv. DD/MM/JJ of JJ/MM/DD).

Uren

De weergave van de klok in de stand-bymodus in- of uitschakelen.

Taal

Keuze van de taal van de gebruikersinterface.

Toon van de toetsen

Het geluid bij het aanraken van het scherm in- of uitschakelen.

Voorbeeld van bewegingsdetectie

Als deze functie is ingeschakeld, gaat het scherm automatisch aan zodra de camera beweging detecteert.

Terugbelverzoek

Het in- of uitschakelen van het belgeluid op de buiteneenheid tijdens een gesprek.

Tijdstip van het openen van poort 2

Instelling van de inschakeltijd van het relais voor het tweede slot (Gate2) – weergave van het slot op het scherm (bereik: 1–10 seconden).

Stem van de melding

Het in- of uitschakelen van de gesproken melding bij het ontgrendelen van de deur of poort.

Instelling van de Beheerder

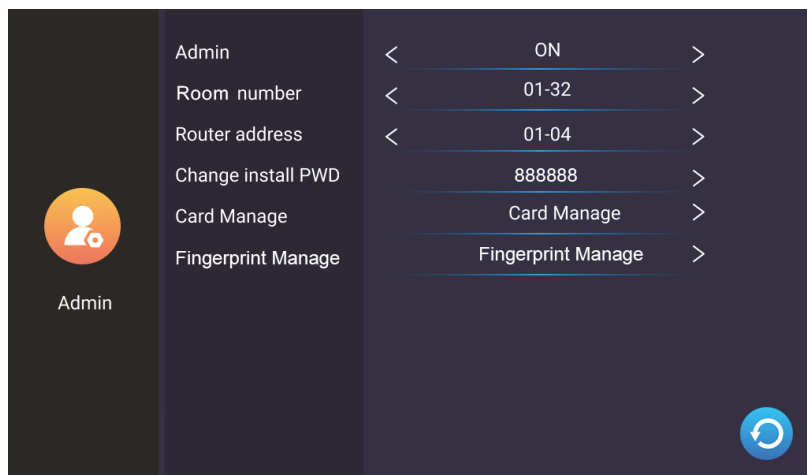
Toegang tot het beheerdersmenu na het invoeren van het wachtwoord.

Standaardwachtwoord: 888888

Hier kunt u het appartementnummer, de RFID-toegangskaarten, de vingerafdrukken en het beheerderswachtwoord beheren en instellen.

Instelling van de Beheerder

Nadat u het standaardwachtwoord 888888 hebt ingevoerd, kunt u hier de appartementnummers, RFID-toegangskaarten, vingerafdrukken en het beheerderswachtwoord beheren en instellen.



Beheerder

De beheerdersmodus in- of uitschakelen. Na het opstarten kunnen alle geavanceerde systeemparameters worden aangepast.

Appartementnummer

Geeft het nummer aan van het appartement of de kamer waaraan deze monitor is toegewezen. Elke monitor moet een uniek nummer hebben, zodat de buitenunit correct kan herkennen waar de oproep naartoe moet worden doorgeschakeld.

Adres van de router

Het instellen van het IP-adres van het apparaat voor de netwerkverbinding binnen het systeem.

Wachtwoord wijzigen

Hiermee kunt u het oorspronkelijke beheerderswachtwoord wijzigen in een nieuw wachtwoord om de veiligheid te vergroten.

Beheer

Het toevoegen, verwijderen of beheren van RFID-toegangskaarten die kunnen worden gebruikt om deuren te ontgrendelen.

Beheer van vingerafdrukken

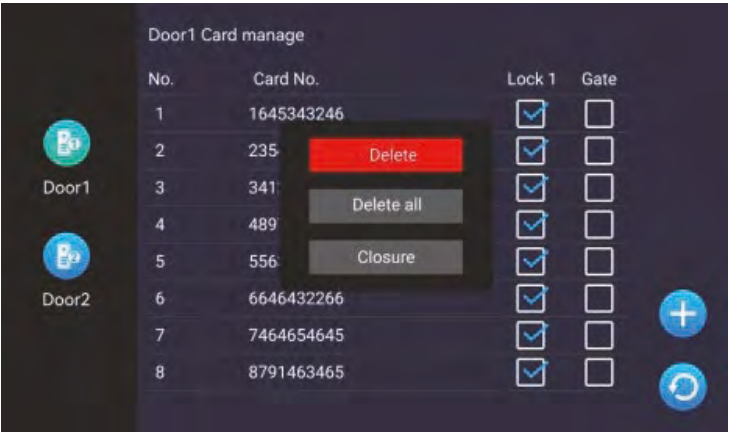
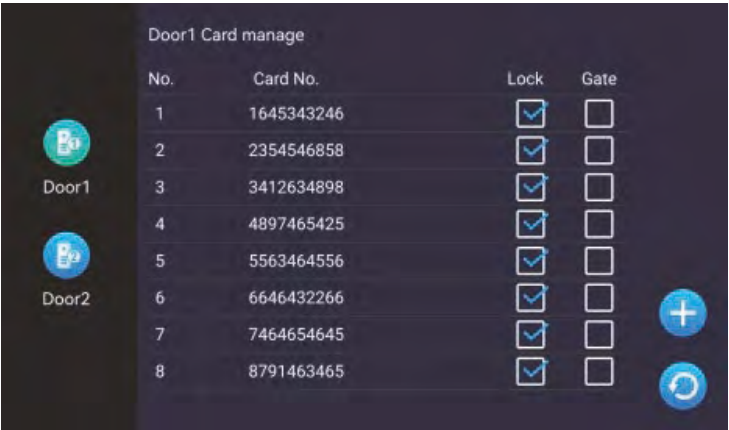
Het toevoegen, verwijderen of beheren van opgeslagen vingerafdrukken voor toegang via de lezer op de buiteneenheid.

Aanbeveling:

Wijzig om veiligheidsredenen het standaardbeheerderswachtwoord (888888) nadat u het systeem voor het eerst hebt opgestart. Als het apparaat met het internet is verbonden, mag u het wachtwoord of de inloggegevens niet buiten uw huishouden of aan derden bekendmaken.

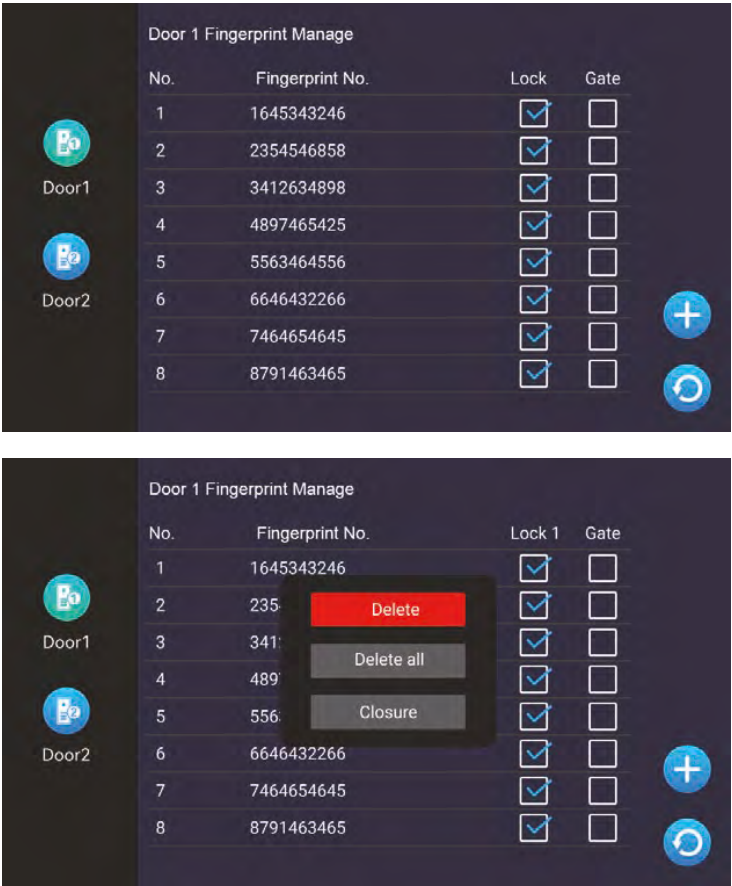
Kaartbeheer

Nadat u dit menu hebt geopend, kunt u alle RFID-kaarten voor dit apparaat beheren. Klik op het + icoon om een nieuw tabblad toe te voegen en de toevoegmodus te activeren. Houd vervolgens de betreffende RFID-kaart tegen de lezer; de kaart wordt dan automatisch aan het systeem toegevoegd en verschijnt in de lijst met kaarten. Als u de betreffende kaart uit het systeem wilt verwijderen, klikt u erop en vervolgens op „Verwijderen“. U kunt alle kaarten in één keer verwijderen door op „Alles verwijderen“ te klikken.



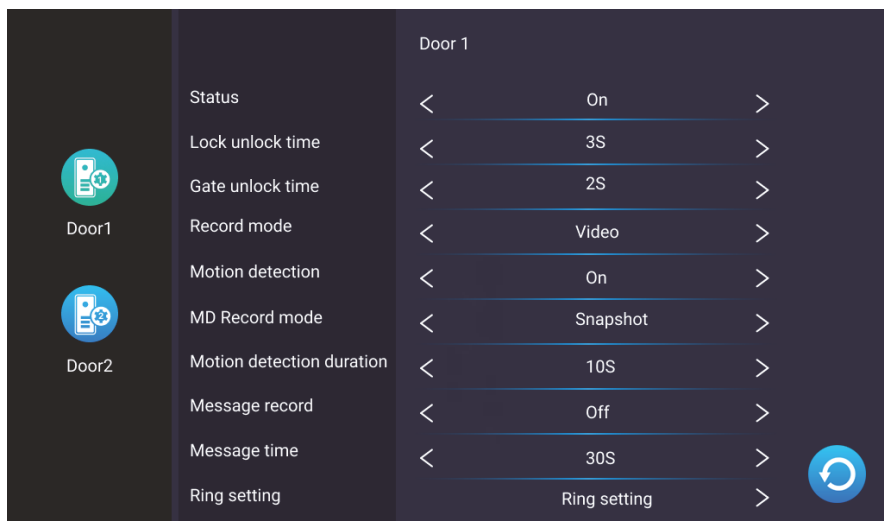
Beheer van vingerafdrukken

Nadat u dit menu hebt geopend, kunt u alle vingerafdrukken voor dit apparaat beheren. Om nieuwe afdrukken toe te voegen, klikt u op het + icoon en activeert u de toevoegmodus. Houd vervolgens uw vingers één voor één tegen de lezer; de vingerafdrukken worden automatisch aan het systeem toegevoegd en verschijnen in de lijst met vingerafdrukken. Als u de betreffende vingerafdruk uit het systeem wilt verwijderen, klikt u erop en vervolgens op „Verwijderen“. U kunt alle afdrukken in één keer verwijderen door op „Alles verwijderen“ te klikken.



Instellingen van de deureenheden

Als u op het icoon van de deuropener klikt, verschijnt er een menu voor beide deureenheden. Hier kunt u alle parameters instellen, zie de afbeelding hieronder.



Status

De buitenunit in- of uitschakelen, afhankelijk van de daadwerkelijke aansluiting.

Ontgrendelingsduur deeur

Instelling van de inschakeltijd van het relais voor het deurslot (1–10 s).

Ontgrendelingsduur poort 1

Instelling van de inschakeltijd van het relais voor de poort (1–10 s).

Opmemodus

Keuze van het type gespreksopname – video of foto.

Bewegingsdetectie

Bewegingsdetectie voor buiteneenheden 1 en 2 in- of uitschakelen.

Modus voor bewegingsregistratie

Keuze van het opnametype bij bewegingsdetectie – video of foto.

Detectieduur

De duur van de activering van de bewegingsdetectie instellen.

Bericht opnemen

De optie om een spraakbericht achter te laten inschakelen of uitschakelen.

Periode waarop het rapport betrekking heeft

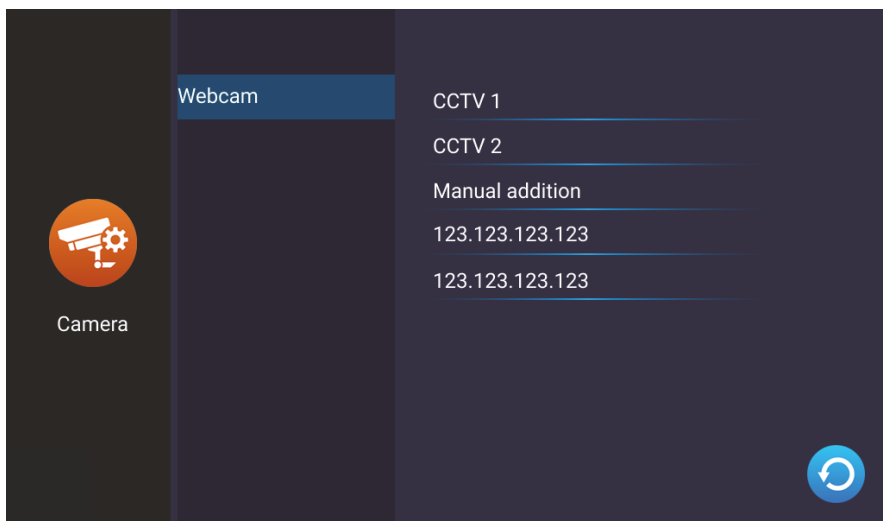
De maximale lengte instellen van het spraakbericht dat een bezoeker kan inspreken.

Instelling van de rinkeling

Instellen van de beltoon en het volume bij een oproep vanaf de buitenunit.

Instellingen voor CCTV- en IP-camera's

Als u op het icoon van de deureenheid klikt, verschijnt er een menu waarmee u CCTV- en IP-camera's kunt toevoegen en instellen. Hier kunt u alle parameters instellen, zie de afbeelding hieronder.



Status

De camera-aansluiting in- of uitschakelen, afhankelijk van de daadwerkelijke aansluiting.

Cameramodel

Selecteer het merk of het type IP-camera.

IP-adres van de camera

Het invoeren van het IP-adres van de camera om verbinding te maken.

Gebruikersnaam

De gebruikersnaam van de camera invoeren.

Wachtwoord

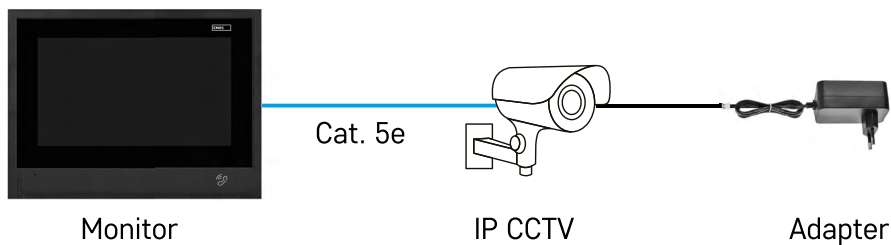
Het wachtwoord van de camera invoeren.

Waarschuwing:

Het systeem ondersteunt de aansluiting van IP-camera's via het ONVIF-protocol. De camera moet vóór gebruik worden geactiveerd. U kunt de activering uitvoeren met behulp van de tool die beschikbaar is op de officiële website van de fabrikant van de camera. Sluit de camera aan op hetzelfde netwerk als de monitor en volg de instructies van het programma. De camera moet zich in hetzelfde IP-bereik bevinden als de monitor. Noteer na voltooiing van de activering het IP-adres, de gebruikersnaam en het wachtwoord van de camera – deze hebt u nodig om verbinding te maken met het systeem.

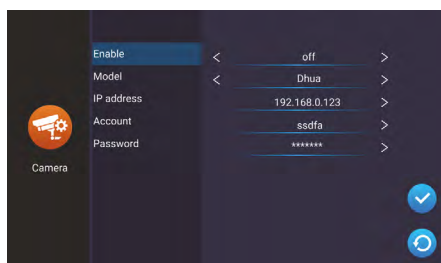
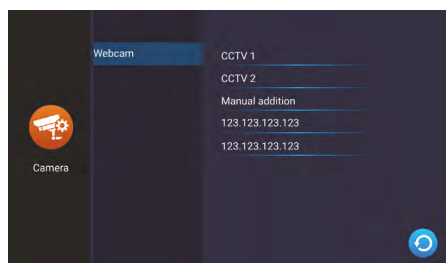
Een IP-camera aansluiten

Als de camera het ONVIF-protocol ondersteunt, wordt deze automatisch op het scherm weergegeven. Als de camera ONVIF niet ondersteunt, gebruik dan de zoekfunctie van de fabrikant van de camera en stel het IP-adres van de camera in op het formaat 192.168.x.xxx. Vervolgens kunt u de camera handmatig aan het systeem toevoegen door de naam, het IP-adres en het wachtwoord ervan in te voeren. Een bedrade IP-camera moet een maximale resolutie van 2 Mpx hebben en gebruikmaken van H.264-videocompressie.



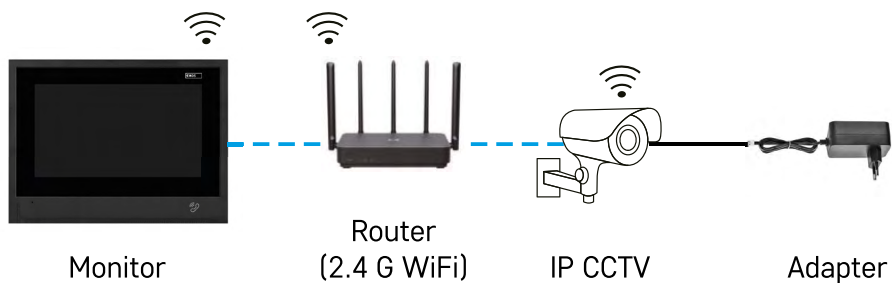
Kabelverbinding van de camera

Als het systeem een camera detecteert, wordt het IP-adres ervan in de lijst weergegeven. Voer het wachtwoord van de IP-camera in en voltooi de verbinding met de camera.

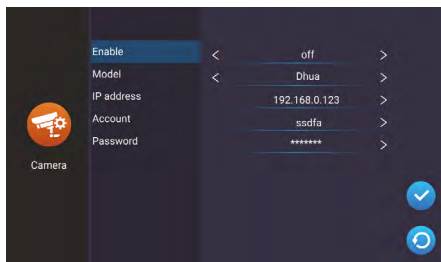
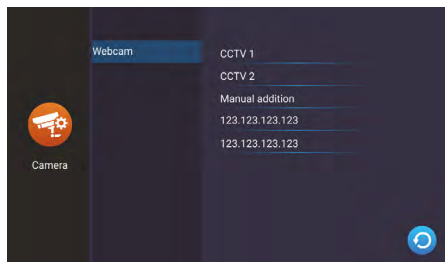


Draadloze verbinding van de camera

De aan te sluiten camera moet absoluut het ONVIF-protocol ondersteunen en de mogelijkheid bieden om draadloos verbinding te maken via Wi-Fi. De resolutie van een draadloze IP-camera kan maximaal 2 Mpx en moet gebruikmaken van H.264-videocompressie.



1. Sluit de monitor aan op een draadloos Wi-Fi-netwerk (2,4 GHz).
2. Verbind uw mobiele telefoon met hetzelfde wifi-netwerk en koppel de IP-camera via de app of de interface van de fabrikant van de camera.
3. Zodra de camera is gevonden, wordt het IP-adres ervan in de lijst op het scherm weergegeven. Door op het gevonden adres te tikken, voegt u de camera toe aan het systeem.

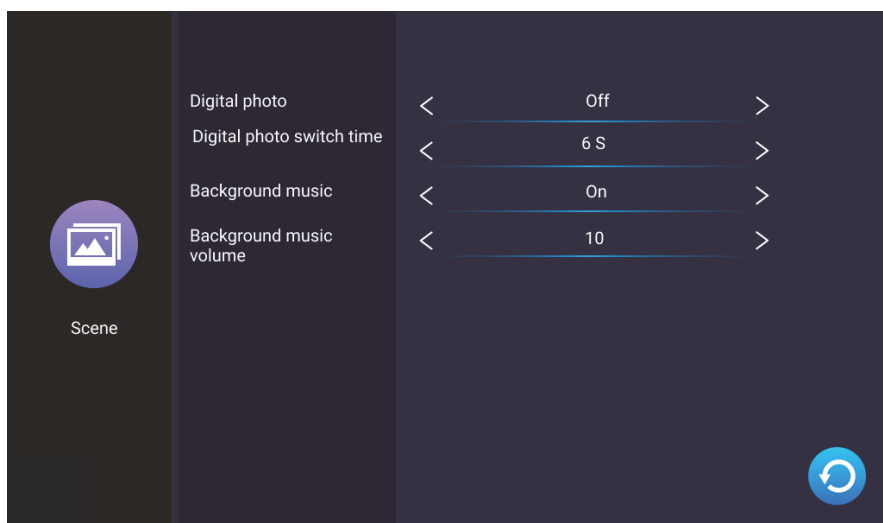


Fotolijst

Op het interne scherm kunt u in de stand-bymodus een fotolijstje met uw eigen foto's activeren. Met deze functie worden de foto's weergegeven die op de geheugenkaart zijn opgeslagen.

De geheugenkaart voorbereiden

1. Plaats de geformatteerde microSD-kaart in de sleuf aan de zijkant van het beeldscherm
2. Schakel de monitor in; het systeem maakt automatisch een mappenstructuur aan op het tabblad
3. Schakel de monitor uit en verwijder de kaart
4. Plaats de microSD-kaart in de pc en open deze
5. Zet afbeeldingen in .JPG-formaat in de map „PICTURES“
6. De maximale resolutie van afbeeldingen is 1020 × 600 of een beeldverhouding van 16:9
7. Plaats de microSD-kaart nu weer in de monitor en schakel deze in
8. Na het opstarten kunnen afbeeldingen in de modus „SCÈNE“ worden geladen

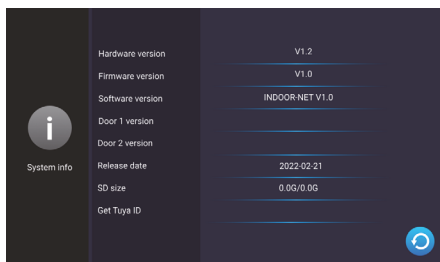
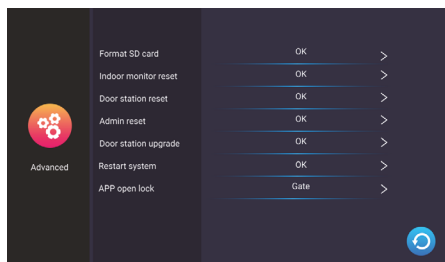


Waarschuwing:

De microSD-kaart moet worden geformatteerd in het FAT32-bestandssysteem en mag een maximale capaciteit van 128 GB hebben. Het maximale aantal foto's dat door de functie „FOTO-KADER“ wordt ondersteund, is 200 foto's. Als er een grote hoeveelheid gegevens op de microSD-kaart is opgeslagen, kan de laadtijd van de kaart langer duren, tot wel 30 seconden. De bestandsformaten .PNG en .BMP worden niet ondersteund en het apparaat herkent of geeft ze niet weer.

Geavanceerde instellingen en systeeminformatie

In de geavanceerde instellingen vindt u opties voor uitgebreide functies en het onderhoud van het apparaat. Het wordt aanbevolen om deze instellingen alleen te gebruiken door ervaren gebruikers of servicetechnici. Onder Systeeminformatie wordt de benodigde informatie over de firmwareversie (FW) weergegeven, evenals andere gegevens die bij een storing door een servicetechnicus kunnen worden opgevraagd.



SD-kaart formatteren

Hiermee worden alle gegevens gewist en wordt de geheugenkaart klaargemaakt voor opnames.

De interne monitor opnieuw opstarten

Hiermee wordt de monitor teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Reset van de buiteneenheid

Hiermee worden de instellingen van de deurcamera gereset.

Beheerder resetten

Stelt de huidige monitor in als hoofdmonitor (Admin).

Update van de deureenheid

Hiermee wordt de firmware-update van de buitenunit gestart.

Het systeem opnieuw opstarten

Het hele intercomsysteem wordt opnieuw opgestart.

Ontgrendelen via de app

Hiermee wordt bepaald of de poort of de deur via de Tuya Smart-app moet worden ontgrendeld.

Hardwareversie

Hardware- en softwareversie.

Firmwareversie

Versienummer van de binnen- en buitenmodule.

Softwareversie

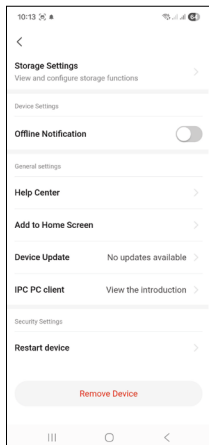
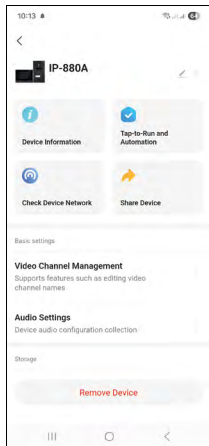
Uitgiftedatum firmware.

Tuya-ID

Apparaat-ID voor verbinding met de app.

Beschrijving van de iconen op het hoofdscherm van de mobiele app

...	Geavanceerde instellingen (Meer gedetailleerd beschreven in het volgende hoofdstuk)
	Kanalen wisselen
	Dempen
	Inzoomen
	Volledige schermmodus
	Maak foto's met de app en sla ze op in uw mobiele album
	Spreken
	Maak een video met de app en sla deze op in uw mobiele album
	Menu uitvouwen
	Een video afspelen die op een SD-kaart is opgeslagen
	Bekijk video's en foto's die door de app zijn gemaakt
	Ontgrendeling van het slot
	Cloud-opslag beheren en aankopen



Geavanceerde apparaatinstellingen in de app

- **Device Information** – Basisinformatie over het apparaat en de eigenaar ervan.
- **Tap-to-Run and Automation** – Scènes en automatiseringen bekijken die aan het apparaat zijn toegewezen. Het maken van scènes is direct mogelijk in het hoofdmenu van de toepassing in de sectie "Scènes". Bij het apparaat H4080 zou het bijvoorbeeld kunnen gaan om een automatisering waarbij tussen 18.00 en 07.00 uur een lagere gevoeligheid voor bewegingsdetectie wordt ingesteld.
- **Check Device Network** – Controleert het wifi-netwerk waarmee het apparaat is verbonden.
- **Share Device** – Apparaatbeheer met een andere gebruiker delen.
- **Beheer van videokanalen** – Hiermee kunt u de namen van videokanalen wijzigen.
- **Audio-instellingen** – Geluidsinstellingen.
- **Opslaginstellingen** – Weergave van de beschikbare capaciteit van de geplaatste SD-kaart en de mogelijkheid om deze te formatteren (wordt alleen weergegeven als er een SD-kaart is geplaatst).
- **Offline Notification** – Om te voorkomen dat er voortdurend herinneringen worden weergegeven, wordt er een melding verzonden als het apparaat langer dan 30 minuten offline blijft.
- **FAQ & Feedback** – Een overzicht van de meest gestelde vragen, samen met de bijbehorende oplossingen, en de mogelijkheid om een vraag, suggestie of feedback rechtstreeks aan ons te sturen.
- **Add to Home Screen** – Voeg een icoon toe aan het startscherm van uw telefoon. Met deze stap hoeft u het toestel niet telkens via de app te openen, maar kunt u rechtstreeks op deze toegevoegde icoon klikken om direct naar het fonteinmenu te gaan.
- **Device Update** – Apparaatupdate. Optie om automatische updates in te schakelen.
- **IPC PC Client** – Geeft basisinformatie over de IPC-terminal weer.
- **Restart Device** – Apparaat herstarten.
- **Remove Device** – Apparaat verwijderen en ontkoppelen. Een belangrijke stap als u de eigenaar van het apparaat wilt wijzigen. Zodra het apparaat aan de app is toegevoegd, is het gekoppeld en kan het niet meer aan een ander account worden toegevoegd.



Beschrijving van de indicatoren tijdens een gesprek in de app

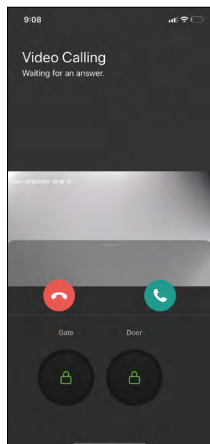
Als u via uw telefoon op een oproep wilt reageren, vindt u hieronder een uitleg van de verschillende iconen.



Een oproep aannemen



Het gesprek beëindigen



Als u de poort of de deur wilt ontgrendelen zonder de oproep aan te nemen, veegt u met uw vinger omhoog om het menu te openen. Daarin verschijnen twee extra iconen waarmee u het apparaat kunt ontgrendelen.

GATE = De poort ontgrendelen

DOOR = Deur ontgrendelen



Problemen oplossen FAQ

Ik krijg de apparaten niet gekoppeld. Wat moet ik doen?

- Als het koppelen van het apparaat niet lukt, probeer dan eerst de monitor 2 à 3 keer terug te zetten naar de fabrieksinstellingen (Geavanceerd -> Interne eenheid resetten -> OK).
- Zorg ervoor dat u uitsluitend een apart 2,4 GHz Wi-Fi-netwerk gebruikt; het apparaat ondersteunt geen 5 GHz.
- Geef de app alle rechten in de app-instellingen.
- Zorg ervoor dat u de nieuwste versie van het mobiele besturingssysteem en de nieuwste versie van de app gebruikt.
- Als deze procedure niet helpt, probeer dan te koppelen via de AP-modus, die in de handleiding hierboven nader wordt beschreven.

Mijn meldingen werken niet, waarom?

- Geef de app alle rechten in de app-instellingen.
- Schakel meldingen in de app-instellingen in (Settings -> App notifications).
- Controleer of u toevallig niet de modus Niet storen (Do-Not-Disturb) hebt ingeschakeld in uw meldingsinstellingen.

Waarmee ga ik het apparaat van stroom voorzien?

- Originele voeding is inbegrepen.

Hoe sluit ik de monitor aan op de buitenunit?

- Voor de aansluiting van de buiten- en binneneenheid moet een tweedraads kabel met een minimale doorsnede van $2 \times 0,5$ mm worden gebruikt.
- Voor langere afstanden (vanaf 30 m) raden wij aan een kabel met een doorsnede van 2×1 mm te gebruiken.
- Voor meer informatie verwijzen wij u naar het hoofdstuk „Aansluitschema”.

Ik moet een extern slot aansluiten. Hoe doe ik dat?

- Het slot kan worden aangesloten vanaf de buitencamera, ZONDER dat er een externe voeding nodig is.
- Tegelijkertijd kan het slot ook via de interne monitor worden aangesloten, maar daarvoor is een externe voeding nodig.

Het slot wordt heel kort ontgrendeld. Is het mogelijk om dit interval te verlengen?

- Ja, meer informatie vindt u in het hoofdstuk „Instellingen van de deureenheden”.

Welke SD-kaart kan ik gebruiken?

- SD kartu s maximální kapacitou 128 GB a minimální rychlostní třídou CLASS 10.

Ik heb 2 ingangen, kan ik dan 2 buiteneenheden hebben?

- Ja, het apparaat ondersteunt maximaal 2 ingangseenheden.

Hoeveel binneneenheden kan ik hebben?

- Elke Master-monitor ondersteunt de aansluiting van maximaal 5 extra Slave-monitoren.
- Het instellen van het juiste apparaat-ID is erg belangrijk. Master-monitor moet ID 1 hebben en Slave-monitoren 2 tot 6.
- Als u bijvoorbeeld een buiteneenheid met 3 bellen (namen) hebt, kunt u maximaal 3 Master-monitors aansluiten, die elk weer 5 Slave-monitors kunnen hebben.

Hoeveel CCTV-camera's kan ik aansluiten?

- 2

Het geluid is schor/lawaaiig en de video is van slechte kwaliteit of heeft strepen. Wat is er aan de hand?

- Controleer of de kabel goed is aangesloten en draai de aansluitconnectoren vast.

Hoeveel talen ondersteunt de monitor?

- De monitor ondersteunt tot 12 talen. De taal van de app wordt ingesteld op de taal waarin uw telefoon is ingesteld.

Is het mogelijk om aan de andere kant ook een RFID-chiplezer aan te sluiten, die gebruikt zou worden om uit te gaan?

- In dit geval is een uitgangstoets aan de binnenkant van de toegangsdeur voldoende.

Als het geheugen van de SD-kaart vol is, worden de oudste bestanden dan automatisch overschreven of moet de gebruiker deze handmatig verwijderen?

- Ja, de bestanden worden automatisch overschreven.

Wie kan het toestel allemaal gebruiken?

- Het apparaat moet altijd een Beheerder (eigenaar) hebben.
- De Beheerder kan het apparaat delen met de overige leden van het huishouden (zie 'Geavanceerde apparaatinstellingen' in de app) en hen rechten toewijzen.

Kan ik nog een interne GONG op de monitor aansluiten?

- Ja, op de monitor kan alleen een losse GONG worden aangesloten, die bij het indrukken van de belknop op de buitencamera een geluidssignaal geeft om aan te geven dat er bezoek is.



GB | Safety information - Do not disassemble, modify, or repair the product or batteries (if the product contains batteries). - Contact a qualified technician if needed - Disconnect from power before cleaning. Clean only with a dry cloth. - Only use the original power cord and supply voltage listed on the label. - Never immerse the product or batteries (if the product contains batteries) in liquid. - Improper installation and/or use may cause electric shock or fire. Use only as intended.

CZ | Bezpečnostní pokyny - Výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) nerozebírejte, neopravujte ani neopravujte. V případě potřeby se obraťte na kvalifikovaného technika. - Před čištěním odpojte přístroj od napájení. Čistěte pouze suchým hadříkem. - Používejte pouze originální napájecí kabel a napájecí napětí uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) do kapaliny. - Nesprávná instalace nebo použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte pouze v souladu s určením.

SK | Bezpečnostné pokyny - Výrobok ani batérie (ak výrobok obsahuje batérie) nerozoberajte, neopravujte ani neopravujte. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaného technika. - Pred čistením odpojte prístroj od napájania. Čistite iba suchou handričkou. - Používajte iba originálny napájací kábel a napájacie napätie uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobok ani batérie (ak výrobok batérie obsahuje) do tekutiny. - Nesprávna inštalácia alebo použitie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Používajte len v súlade s určením.

PL | Instrukcje bezpieczeństwa - Nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie). W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Czyść wyłącznie suchą szmatką. - Używaj wyłącznie oryginalnego kabla zasilającego i napięcia zasilania podanego na etykiecie. - Nigdy nie zanurzaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie) w płynach. - Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

HU | Biztonsági utasítások - Ne szerezle szét, ne módosítsa és ne javítsa a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátort tartalmaz). Szükség esetén forduljon szakképzett szakemberhez. - A tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról. Csak száraz ruhával tisztítsa. - Csak az eredeti tápkábelt és a címkén feltüntetett tápfeszültséget használja. - Soha ne merítse a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátorokat tartalmaz) folyadékba. - A helytelen telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat. Kizárólag rendeltetésszerűen használja.

SI | Varnostna navodila - Izdelka in baterij (če izdelek vsebuje baterije) ne razstavljajte, ne spreminjajte in ne popravljajte. Po potrebi se obrnite na usposobljenega serviserja. - Pred čiščenjem odklopite napravo iz omrežja. Čistite samo s suho krpo. - Uporabljajte samo originalni napajalni kabel in napetost, navedeno na etiketi. - Izdelka ali baterij (če izdelek vsebuje baterije) nikoli ne potaplajte v tekočino. - Nepravilna namestitve ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

RS|HR|BA|ME | Sigurnosne upute - Ne rastavljajte, ne modificirajte niti popravljajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije). Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom tehničaru. - Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja. Čistite samo suhom krpom. - Koristite samo originalni kabel za napajanje i napon napajanja naveden na naljepnici. - Nikada ne uranjajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije) u tekućinu. - Nepravilna instalacija ili uporaba mogu uzrokovati strujni udar ili požar. Koristite samo prema namjeni.

DE | Sicherheitshinweise - Das Produkt und die Batterien (falls im Produkt enthalten) dürfen nicht zerlegt, verändert oder repariert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen qualifizierten Techniker. - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. - Verwenden Sie nur das Original-Netz Kabel und die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung. - Tauchen Sie das Produkt oder die Batterien (falls im Produkt enthalten) niemals in Flüssigkeiten. - Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

UA | Інструкції з техніки безпеки - Не розбирайте, не модифікуйте та не ремонтуйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї). У разі необхідності зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста. - Перед чистинням від'єднайте прилад від джерела живлення. Чистіть тільки сухою ганчіркою. - Використовуйте тільки оригінальний кабель живлення та напругу живлення, зазначену на етикетці. - Ніколи не занурюйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї) у рідину. - Неправильна установка або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Використовуйте тільки за призначенням.

RO|MD | Instrucțiuni de siguranță - Nu dezasmblați, modificați sau reparați produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii). Dacă este necesar, adresați-vă unui tehnician calificat. - Înainte de curățare,

deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Curățați numai cu o cârpă uscată. - Utilizați numai cablul de alimentare original și tensiunea de alimentare indicată pe etichetă. - Nu scufundați niciodată produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii) în lichide. - Instalarea sau utilizarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Utilizați numai în conformitate cu destinația prevăzută.

LT | Saugos instrukcijos - Negalima išardyti, modifikuoti ar remontuoti produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas). Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techniką. - Prieš valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo. Valykite tik sausa šluoste. - Naudokite tik originalų maitinimo laidą ir maitinimo įtampą, nurodytą etiketėje. - Niekada nenaudokite produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas) skysčiuose. - Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą. Naudokite tik pagal paskirtį.

LV | Drošības instrukcijas - Nekādā gadījumā neizjauciet, nepārveidojiet vai nelabojiet izstrādājumu vai baterijas (ja izstrādājumā ir baterijas). Ja nepieciešams, sazinieties ar kvalificētu tehniķi. - Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Tīriet tikai ar sausu drānu. - Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu un uz etiķetes norādīto strāvas spriegumu. - Nekad nemērcējiet produktu vai baterijas (ja produktā ir baterijas) šķidrumā. - Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku. Lietojiet tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

EE | Ohutusjuhised - Ärge toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) lahti võtke, muutke ega parandage. Vajaduse korral pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. - Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Puhastage ainult kuiva lapiga. - Kasutage ainult originaalvoolikaablil ja toitepinget, mis on märgitud sildil. - Ärge kunagi kastke toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) vedelikku. - Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel.

BG | Инструкции за безопасност - Не разглобявайте, не променяйте и не ремонтирайте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии). При необходимост се обърнете към квалифициран техник. - Преди почистване изключете уреда от захранването. Почиствайте само с суха кърпа. - Използвайте само оригиналния захранващ кабел и захранващото напрежение, посочено на етикета. - Никога не потапяйте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии) в течност. - Неправилната инсталация или употреба може да доведе до токов удар или пожар. Използвайте само по предназначение.

FR|BE | Consignes de sécurité - Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit ou les piles (si le produit en contient). Si nécessaire, contactez un technicien qualifié. - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. - Utilisez uniquement le câble d'alimentation d'origine et la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette. - Ne plongez jamais le produit ou les piles (si le produit en contient) dans un liquide. - Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Utilisez uniquement conformément à l'usage prévu.

IT | Istruzioni di sicurezza - Non smontare, modificare o riparare il prodotto o le batterie (se presenti). Se necessario, rivolgersi a un tecnico qualificato. - Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire solo con un panno asciutto. - Utilizzare solo il cavo di alimentazione originale e la tensione di alimentazione indicata sull'etichetta. - Non immergere mai il prodotto o le batterie (se presenti) in liquidi. - Un'installazione o un utilizzo non corretti possono causare scosse elettriche o incendi. Utilizzare solo per l'uso previsto.

NL | Veiligheidsinstructies - Het product en de batterijen (indien aanwezig) mogen niet worden gedemonteerd, aangepast of gerepareerd. Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde technicus. - Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt. Reinig het apparaat alleen met een droge doek. - Gebruik alleen de originele voedingskabel en de op het typeplaatje aangegeven voedingsspanning. - Dompel het product of de batterijen (indien aanwezig) nooit onder in vloeistof. - Onjuiste installatie of gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

ES | Instrucciones de seguridad - No desmonte, modifique ni repare el producto ni las pilas (si el producto contiene pilas). En caso necesario, póngase en contacto con un técnico cualificado. - Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Límpielo únicamente con un paño seco. - Utilice únicamente el cable de alimentación original y la tensión de alimentación indicada en la etiqueta. - Nunca sumerja el producto ni las pilas (si el producto las contiene) en líquidos. - Una instalación o un uso incorrectos pueden provocar descargas eléctricas o incendios. Utilícelo únicamente para los fines previstos.

PT | Instruções de segurança - Não desmonte, modifique ou repare o produto nem as baterias (se o produto contiver baterias). Se necessário, contacte um técnico qualificado. - Desligue o aparelho da alimentação antes de o limpar. Limpe apenas com um pano seco. - Utilize apenas o cabo de alimentação original e a tensão de alimentação indicada na etiqueta. - Nunca mergulhe o produto ou as baterias (se o produto contiver baterias)

em líquidos. - A instalação ou utilização incorreta pode causar choque elétrico ou incêndio. Utilize apenas de acordo com a finalidade prevista.

GR|CY | Οδηγίες ασφαλείας - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες). Εάν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό. - Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί. - Χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας και την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα. - Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες) σε υγρά. - Η ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό.

SE | Säkerhetsinstruktioner - Produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) får inte demonteras, modifieras eller repareras. Kontakta en kvalificerad tekniker vid behov. - Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring. Rengör endast med en torr trasa. - Använd endast originalströmkabeln och den spänning som anges på etiketten. - Sänk aldrig ned produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) i vätska. - Felaktig installation eller användning kan orsaka elstötar eller brand. Använd endast i enlighet med avsedd användning.

FI | Turvallisuusohjeet - Älä pura, muokkaa tai korjaa tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja). Ota tarvittaessa yhteyttä pätevään teknikkoon. - Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta. Puhdista vain kuivalla liinalla. - Käytä vain alkuperäistä virtajohtoa ja etiketissä ilmoitettua jännitettä. - Älä koskaan upota tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja) nesteeseen. - Väärä asennus tai käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

DK | Sikkerhedsinstruktioner - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må ikke adskilles, modificeres eller repareres. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis det er nødvendigt. - Frakobl apparatet fra strømforsyningen inden rengøring. Rengør kun med en tør klud. - Brug kun det originale netkabel og den netspænding, der er angivet på typeskiltet. - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må aldrig nedsænkes i væske. - Forkert installation eller brug kan forårsage elektrisk stød eller brand. Brug kun i overensstemmelse med det tilsigtede formål.

GB | Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

SK | EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

RS|HR|BA|ME | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіообладнання H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

IT | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

NL | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparaat H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

PT | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

GR|CY | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

SE | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

FI | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyypit H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

DK | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen H4080 / H4081 / H4082 / H4083 / H4084 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.